

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

5368/81 (Presse 32)

694th meeting of the Council

- Fisheries -

Brussels, 10 and 11 March 1981

President: Mr Gerrit BRAKS,
Minister of Agriculture and Fisheries of
the Kingdom of the Netherlands

Luxembourg:

Mr Jean MISCHO

Deputy Permanent Representative

Netherlands:

Mr Gerrit BRAKS

Minister of Agriculture and
Fisheries

United Kingdom:

Mr Peter WALKER

Minister of Agriculture,
Fisheries and Food

Mr George YOUNGER

Secretary of State for Scotland

Mr Alick BUCHANAN-SMITH

Minister of State,
Ministry of Agriculture,
Fisheries and Food

Commission:

Mr Georges CONTOGEOGRIS

Member

o

o

o

FISHERIES POLICY

The Council continued the discussions begun at its meeting from 9 to 12 February on all the questions arising in connection with the adoption of a common fisheries policy. Its discussions dealt in particular with the quotas for 1981 and access to fishing waters, and also with various external aspects including relations with Canada, the Faroe Islands and Norway.

Concluding the discussion, which emphasized the important but also complex and controversial nature of the questions involved, the President noted that despite the Commission's and the Presidency's attempts to work out a compromise the Council had been unable to bring the day's discussions to a successful conclusion.

Pending the resumption of discussions on all these problems on 6 and 7 April next in Luxembourg, the Council agreed to continue until 30 April 1981 Regulation No 2527/80 laying down technical measures for the conservation of fishery resources.

Pending the adoption of definitive Community measures the Council also agreed that the Member States should continue to apply conservation measures similar to those applied in past years with regard to fishing activities carried on in waters under their sovereignty or their jurisdiction.

In the context of a discussion of the external aspects of the common fisheries policy the Council gave particular attention to relations with Canada, the Faroe Islands, Norway and certain African countries.

Pending the Opinion of the European Parliament the Council approved the substance of the 1981 arrangements agreed upon between the Community and Norway.

As regards relations on fisheries matters with Canada and the Faroe Islands, the Council took no decision at this stage since one delegation has made a decision on these matters subject to a decision on the common fisheries policy as a whole.

In the same way the Council did not act regarding relations on fisheries matters with certain African countries with Atlantic coasts. In this connection the Council instructed the Permanent Representatives Committee to examine the costs and benefits of the 1980 agreement with Senegal with a view to its possible continuation.

o

o

o

The Council also adopted in the official languages of the Communities the Regulation amending Regulation (EEC) No 3179/78 concerning the conclusion by the European Economic Community of the Convention on Future Multilateral Co-operation in the Northwest Atlantic Fisheries. This amendment was necessary following changes made in Annex III of the Convention concerning the plotting of the boundaries between the statistical sub-areas covering the waters between the West coast of Greenland and the coast of Canada.

Other decisions

The Council adopted in the official languages of the Communities the Regulation amending Regulation (EEC) No 4/81 as regards the intervention prices applicable in Greece in the olive oil sector for the 1980/1981 marketing year.

The Council also adopted in the official languages of the Communities the Regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the EEC and the Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff.

In addition, the Council agreed on the opening of negotiations with Spain with a view to the conclusion of an arrangement concerning trade in certain textiles products in 1981 and on the negotiating directives for the Commission for that purpose.

ECSC

The Council gave the Council's assent as required by Article 56(2)(a) of the ECSC Treaty as regards:

- the Saarländische Investitionskreditbank (SIKB), Germany
- Bus Manufactures Ltd., United Kingdom
- Leonard Lang Ltd., United Kingdom
- Scottish Development Agency, United Kingdom
- Daniel Doncaster & Sons Ltd., United Kingdom
- Strong-pac Ltd., United Kingdom
- Merryweather Sons Ltd., United Kingdom

Appointment

The Council appointed, on a proposal by the Italian Government, Mr Franco CHITTOLINA of the Ufficio Internazionale CISL an alternate member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers in place of Mr Gian Battista CAVAZZUTI, alternate member, who has resigned, for the remainder of the latter's term of office which expires on 16 March 1982.

■***

NOTE BIO (81) 89 AUX BUREAUX NATIONAUX
C.C. ■ AUX MEMBRES DU GROUPE

■-----

PREPARATION CONSEIL PECHE DU 10.3.1981 (J. CARROLL)

■-----

LE CONSEIL PECHE DU 10 MARS REPRENDRA LES DELIBERATIONS SUR L'ENSEMBLE DES PROBLEMES QUI SE POSENT CONCERNANT L'ETABLISSEMENT D'UNE POLITIQUE COMMUNE DE LA PECHE, TAC■ ET QUOTAS POUR 1981, PROBLEME DE L'ACCES AUX EAUX DE PECHE-COTIERE, ORGANISATION DU MARCHÉ ET POLITIQUE STRUCTURELLE DANS LE SECTEUR DE LA PECHE AINSI QUE CERTAINS PROBLEMES EXTERNES, NOTAMMENT LES RELATIONS AVEC LE ■CANADA.

L'ACCES

■-----

LA QUESTION DE L'ACCES RESTE LE PROBLEME CLE POUR UNE SOLUTION D'ENSEMBLE D'UNE ■POLITIQUE DE LA PECHE ET C'EST A CE PROBLEME QUE LE DERNIER CONSEIL PECHE DU 9-12 FEVRIER A CONSACRE LA PLUPART DE SON TEMPS.

LA COMMISSION DE CETTE SEMAINE A APPROUVE UNE PROPOSITION POUR ■ UN REGIME COMMUNAUTAIRE DE CONSERVATION ET DE GESTION DES RESOURCES DE LA PECHE. CETTE PROPOSITION DEFINIT LES MODALITES D'ACCES APRES LE 31 DECEMBRE 1982, DATE A LAQUELLE EXPIRE LE REGIME DEROGATOIRE DEFINI A L'ARTICLE 100 DE L'ACTE D'ADHESION.

■***

SELON LA NOUVELLE PROPOSITION, A COMPTER DU 1.1.1983 ET JUSQU'AU 31.12.1992, LES ETATS MEMBRES SERAIENT AUTORISES A MAINTENIR LE REGIME ACTUEL ET A GENERALISER JUSQU'A 12 MILLES MARINS POUR L'ENSEMBLE DES EAUX RELEVANT DE LEUR SOUVERAINTE OU DE LEUR JURIDICTION LA LIMITE DE SIX MILLES PREVUE A L'ART. 100.

TOUJOURS SELON LA ■■■PROPOSITION, LA COMMISSION, AVANT LE 31 DECEMBRE 1991, PRESENTERAIT AU CONSEIL UN RAPPORT CONCERNANT LA SITUATION DE LA PECHE DANS LA COMMUNAUTE ET SUR LA BASE DE CE RAPPORT ET SI NECESSAIRE■, LE CONSEIL SUR PROPOSITION DE LA COMMISSION ARRETERAIT DES DISPOSITIONS VALABLES APRES LE 31 DECEMBRE 1992 POUR POURSUIVRE LA STABILITE DE L'ACTIVITE DE LA PECHE COTIERE.

NNNN

J. CARROLL GPP B.1/19 1629 6.3.81 X X

M. SANTARELLI

REGIONS SENSIBLES

■-----

POUR LES ESPECES PRESENTANT UN INTERET SPECIAL DANS DES REGIONS SENSIBLES DE LA COMMUNAUTE, LA PROPOSITION PREVOIT QUE ■■■■■ L'EXERCICE DES DROITS DONT TOUS LES ETATS MEMBRES PEUVENT SE PREVALOIR PEUT ETRE SOUMIS A UN ARRANGEMENT DE LEUR EFFORT DE PECHE CONCERTÉ ENTRE LA COMMISSION ET LES ETATS MEMBRES CONCERNES PRENANT EN CONSIDERATION LES PROBLEMES DE LA PECHE COTIERE, EN PARTICULIER DES REGIONS ECONOMIQUEMENT DEFAVORISEES.

DANS LES REGIONS SENSIBLES UN SYSTEME COMMUNAUTAIRE DE LICENCES SERAIT ETABLI EN VUE DE REGLEMENTER LES ACTIVITES DE PECHE EXERCEES SUR LES ESPECES Y PRESENTANT UN INTERET SPECIAL. LA PROPOSITION DE REGLEMENT POUR LA MISE EN APPLICATION DU SYSTEME DE LICENCES (SYSTEME DE CONTROLE, QUELLES ZONES, ETC) SERA MIS AU POINT PAR LA COMMISSION AUJOURD'HUI MEME.

■-----

QUOTAS

■-----

M. CONTOGEOGRIS EST HABILITE PAR LA COMMISSION DE PROCEDER AUX ADAPTATIONS EVENTUELLEMENT NECESSAIRES POUR FACILITER UN ACCORD.

STRUCTURES ET ORGANISATION DU MARCHE

■-----

LES PROJETS DE RESOLUTION RESTENT TOUJOURS SUR LA TABLE DU CONSEIL (VOIR BIO 45 DU DERNIER CONSEIL PECHE).

AMITIES,

J. CARROLL

NNNN

413645

NOTE BIO(81) 89 ■■(SUITE 1) AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU GROUPE

■-----

433

PREPARATION CONSEIL PECHE - ■■ 10.3.81 (CERF)

■-----

M. THORN, ACCOMPAGNE DE M. CONTOGEOGIS, S'EST RENDU LUNDI SUCCESSIVEMENT A LONDRES OU IL A EU DES ENTRETIENS AVEC LORD CARRINGTON ET A PARIS, OU IL S'EST ENTRETENU AVEC LE PREMIER MINISTRE RAYMOND BARRE, EN VUE DE LA PREPARATION DU CONSEIL P~~E~~CHE D'AUJOURD'HUI. POUR LE PRESIDENT THORN ET M. CONTOGEOGIS, IL S'AGISSAIT ESSENTIELLEMENT D'UNE MISSION DE CLARIFICATION, DESTINEE A IDENTIFIER LES POINTS D'ACCORD AINSI QUE LES POINTS DE DESACCORD QUI SUBSISTENT ESSENTIELLEMENT ENCORE ENTRE LA FRANCE ET LE ROYAUME-UNI. LE PRESIDENT THORN A PU CONSTATER CHEZ SES DEUX INTERLOCUTEURS UNE VOLONTE D'ABOUTIR DANS LE~~S~~ PLUS BREFS DELAIS. LE PRESIDENT THORN A RENDU COMPTE LUNDI SOIR DES RESULTATS DE SA MISSION A M. BRA~~U~~S MINISTRE DE L'AGRICULTURE DES PAYS BAS QUI PRESIDE LA REUNION DU CONSEIL PECHE. VOIR BIO(81)90 DU 9.3.81.

AMITIES,

M. SANTARELLI
NNNN

NNNN

CARROLL

PP

B

1629

10.3.81

X

X

M. SANTARELLI

413647

NOTE BIO(81)89 (SUITE 2) AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU GROUPE

433

CONSEIL PECHE DU 10.3.81

LA SEANCE DE CE MATIN ETAIT CONSACREE UNIQUEMENT A LA QUESTION DE L'ACCES QUI DEMEURE LE POINT-CLE POUR TOUTE SOLUTION D'ENSEMBLE EN FAVEUR D'UNE POLITIQUE COMMUNE DE LA PECHE.

LES NOUVELLES PROPOSITIONS DE LA COMMISSION (ZONES EXCLUSIVES DE 12 MILLES AVEC MAINTIEN DE DROITS PRATIQUES JUSQU'EN 1992 CREATION D'UNE ZONE SENSIBLE AU LARGE DES ILES SHETLANDS ET ORCADES DANS LAQUELLE LA PECHE DES ESPECES DEMERSALES SERAIT SOUMISE A UN REGIME DE SURVEILLANCE STRICTE ET DE LICENCES) ETAIT ACCUEILLI FAVORABLEMENT PAR TOUTES LES DELEGATIONS SAUF CELLE DU ROYAUME-UNI, TANDIS QUE LA POSITION IRLANDAISE ETAIT PLUTOT AMBIGUE.

LA DELEGATION BRITANNIQUE A DEMANDE:

1. UNE INTERPRETATION DES DROITS HISTORIQUES PLUS RESTRICTIVE QUE CELLE PROPOSEE PAR LA COMMISSION POUR LA ZONE DE 12 MILLES C.A.D. LE ROYAUME-UNI VEUT MAINTENIR CES DROITS COMME DEFINIS DANS L'ACTE D'ADHESION, ARTICLE 100 ET 101 AVEC RETROACTIVITE A LA DATE D'ADHESION.
2. DES ASSURANCES SUR LA CONTINUETE DU REGIME DEROGATOIRE APRES 1992 (LA COMMISSION SE BORNE A LAISSER AU CONSEIL DECIDER, DES 1991 SUR BASE D'UN RAPPORT DE LA COMMISSION, QUEL EST LE REGIME A POURSUIVRE).
3. L'EXCLUSION DES BATEAUX DE PECHE DE PLUS DE 24 METRES D'UNE ZONE ASSEZ GRANDE AUTOUR DES ILES ORCADES ET SHETLANDS.

LE PRESIDENT N'A PU QUE CONSTATER CETTE DIVERGENCE ASSEZ PROFONDE ENTRE LA POSITION BRITANNIQUE ET CELLES DES AUTRES DELEGATIONS.

LE CONSEIL REPRENDRA SES TRAVAUX A 14H45.

AMITIES,

GC. CHEVALLARD COMEUR
NNNN

NNNN

CARROLL X/PP B 1/20 1629 10.3.81 X X

GC. CHEVALLARD 

413650

NOTE BIO (81) 89 (SUITE 3) AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU GROUPE

CONSEIL PECHE DU 10.03.81 (J. CARROLL)

LE CONSEIL EST ENTRE EN SEANCE RESTREINTE VERS 17.30 AFIN
D'APPROFONDIR L'EXAMEN DU PROBLEME DE L'ACCES. ON S'ATTEND
A CE QUE LA PRESIDENCE PRESENTE UN TEXTE DE COMPROMIS PLUS
TARD DANS LA NUIT.

AVANT D'ENTAMER LA SEANCE RESTREINTE, LE CONSEIL A RAPIDEMENT
TRAITE DES AUTRES POINTS A L'ORDRE DU JOUR (TAC, QUOTAS,
STRUCTURES, MARCHE, ACCORDS PAYS TIERS).
POUR TOUS CES POINTS, LA SITUATION N'A GUERE EVOLUE DEPUIS LE
DERNIER CONSEIL ET LA REPETITION DES POINTS DE VUE BIEN CONNUS
A PROVOQUE UNE CERTAINE IRRITATION DE LA PART DE M. ERTL
QUI VISIBLEMENT PERDAIT PATIENCE. IL A DEMANDE A ETRE INFORME
DU RESULTAT DES VOYAGES DU
PRESIDENT A LONDRES ET A PARIS ET A EGALEMENT FAIT ALLUSION
A LA PROBABILITE DE RETROUVER ENCORE UNE FOIS LE DOSSIER PECHE
SUR LA TABLE DU CONSEIL EUROPEEN.(A SUIVRE).

AMITIES,

J. CARROLL COMEUR
NNN

NNNN

CARROLL X/PP B 1/20 1629 10.3.81 X X

J. CARROLL

J. CARROLL

J. Carroll

413651

NOTE BIO(81)89 SUITE 4 ET FIN AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU GROUPE

CONSEIL PECHE DU 10.3.81 (J.CARROLL)

LE CONSEIL S'EST TERMINE A 2H15 CE MATIN SANS POUVOIR
PARVENIR A UN ACCORD SUR L'ETABLISSEMENT D'UNE POLITIQUE
COMMUNE DE LA PECHE.

LE CONSEIL EST CONVENU DE REPRENDRE SES DELIBERATIONS LES 6 ET
7 AVRIL A LUXEMBOURG.

LES MINISTRES ONT DELIBERE EN SESSION RESTREINTE DE 22H JUSQU'A 2H15 SUR LA BASE D'UN TEXTE DE COMPROMIS DE LA
PRESIDENCE. CE TEXTE A ESSAYE DE RAPPROCHER LES POSITIONS
BRITANNIQUE ET FRANCAISE SUR LE PROBLEME EPINEUX DE L'ACCES.
AINSI, LA PRESIDENCE A PROPOSE UNE VERSION DE PRATIQUES DE
PECHE A L'INTERIEUR DE LA BANDE COTIERE DE 12 MILLES PLUS
RESTRICTIVE QUE CELLE PROPOSEE PAR LA COMMISSION. CETTE
MODIFICATION N'A SATISFAIT NI LA DELEGATION FRANCAISE NI LA
DELEGATION BRITANNIQUE.

LE PRESIDENT NEERLANDAIS, M. BRAKS, A DECLARE DEVANT LA PRESSE
QU'IL N'A PAS L'INTENTION A CE STADE DE RETIRER SA PROPOSITION
DE COMPROMIS. EN REPOSE AUX QUESTIONS IL N'A PAS EXCLU LA
POSSIBILITE QUE LE DOSSIER PECHE SOIT EVOQUE LORS DU CONSEIL
EUROPEEN A MAASTRICHT.

DANS LE CONTEXT D'UN ECHANGE DE VUES AU SUJET DES ASPECTS
EXTERNES DE LA POLITIQUE COMMUNE DE LA PECHE, LE CONSEIL A
PORTE UNE ATTENTION PARTICULIERE AUX RELATIONS AVEC LE CANADA,
LES ILES FEROES, LA NORVEGE ET CERTAINS PAYS AFRICAINS.

DANS L'ATTENTE DE L'AVIS DU PARLEMENT EUROPEEN, LE CONSEIL A
MARQUE SON ACCORD QUANT AU FOND SUR LE REGIME 1981 CONVENU
ENTRE LA COMMUNAUTE ET LA NORVEGE.

EN CE QUI CONCERNE LES RELATIONS EN MATIERE DE PECHE AVEC LE
CANADA ET LES ILES FEROES, LE CONSEIL N'A PAS PRIS DE DECISION
A CE STADE ETANT DONNE QU'UNE DECISION A CES SUJETS EST SUBORDONNEE
PAR UNE DELEGATION A UNE DECISION SUR L'ENSEMBLE DE LA
POLITIQUE COMMUNE DE LA PECHE.

DE MEME MANIERE, LE CONSEIL N'A PAS STATUE EN CE QUI CONCERNE
LES RELATIONS EN MATIERE DE PECHE AVEC CERTAINS PAYS AFRICAINS
RIVERAINS DE L'ATLANTIQUE. DANS CE CONTEXTE D'AILLEURS LE///

NNNN

CARROLL

X/PP

B 1/20

2279 11.3.81

X

X

G. Carroll